

## Porównanie tłumaczeń Rodzaju 1:8

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                                                                       | Treść                                                                                                                         |
|----------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NPI+     | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I nazwał — Bóg — sklepienie niebem.<br>I zobaczył — Bóg, że [było] dobre. I stał się wieczór i stał się poranek, dzień drugi. |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                                                                       | I nazwał Bóg sklepienie niebiosami.* Tak nastał wieczór i nastał poranek – dzień drugi. <sup>1)</sup>                         |

---

<sup>1)</sup> G dod.: i zobaczył Bóg, że to było dobre, καὶ εἶδεν ὁ θεὸς ὅτι καλόν (<x>10 1:8</x>L.).